



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services - EL Division/Services  
professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS Engineering Professional Serv	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-198132/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000348132	<b>Date</b> 2020-04-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-606-37486	
<b>File No. - N° de dossier</b> 606el.47419-198132	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-01</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mansour, Silvana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 606el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-9935 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Ce document comprend des réponses aux questions soulevées de la part de soumissionnaires potentiels ainsi qu'une modification.

**Question 34 :****Exigence obligatoire OE1:**

Un soumissionnaire doit démontrer son expérience de la configuration d'une «solution de sécurité du nuage d'entreprise». La réponse nécessite une «description détaillée» de ce qu'est la solution et de la manière dont la solution a été exploitée par l'organisation en «300 mots maximum».

Limiter le nombre de mots à ce degré empêche les soumissionnaires de démontrer de manière approfondie et précise la conformité. Cela conduira à des déclarations incomplètes sur la nature réelle de la solution et la façon dont elle a été utilisée par l'organisation cliente, ce qui dévalorise l'objectif derrière l'exigence.

Afin de permettre aux soumissionnaires de présenter des réponses plus solides et pour améliorer la capacité de la Couronne à évaluer les réponses, la Couronne peut-elle modifier la limite de mots pour OE1 à 750 mots?

**Réponse 34 :**

Le Canada a examiné la demande. La limite de mots pour OE1 est augmentée à 750 mots. Voir la modification ici-bas.

**Question 35 :**

Nous souhaitons apporter la clarification suivante : veuillez confirmer que les ressources proposées doivent détenir une cote de sécurité au niveau de fiabilité.

**Réponse 35 :**

Tel qu'indiqué à l'article 7.5 - Exigences de sécurité de la Partie 7 Clauses du contrat subséquent de la DP, chaque autorisation de tâche déterminera le niveau d'autorisation de sécurité requis pour toutes les ressources requises. Le niveau de sécurité minimum pour cette exigence est la fiabilité. Pour les besoins de ressources en cours d'évaluation pour la présente demande de propositions, une cote de sécurité de niveau SECRET est requise pour l'Analyste de réseau en raison des exigences de sécurité internes de l'ASFC. Pour l'Architecte de technologie en cours d'évaluation pour cette demande de proposition, une cote de sécurité de niveau FIABILITÉ est requise.

**Question 36 :****Concernant le critère obligatoire de l'entreprise O1.4**

Le gouvernement du Canada a été lent à adopter les technologies infonuagiques et, par conséquent, la plupart des consultants de la RCN ne prendraient pas de temps libre pour étudier, préparer et passer des examens de certifications qui ne sont devenues pertinentes que récemment pour le paysage technique du gouvernement du Canada. De plus, O1.1 exige que les ressources aient 10 ans d'expérience au cours des 15 dernières années d'expérience professionnelle, de sorte que les ressources que la Couronne a jugées «convenables» pour cette proposition n'auront pas eu le temps de se retirer du travail. En dehors des certifications, il existe un réseau de ressources hautement qualifiées qui ont une grande expérience de travail avec les technologies infonuagiques dans les secteurs public et privé.

De plus, plusieurs consultants qui travaillent présentement pour obtenir certaines des certifications requises nous ont dit qu'ils ne peuvent pas compléter les certifications en raison des retards qu'entraîne la pandémie COVID-19.

Pour vous assurer que cette demande de soumissions demeure ouverte et équitable et que l'État reçoit plusieurs soumissions de haute qualité, veuillez modifier le critère obligatoire O1.4 pour devenir une exigence cotée.

**Réponse 36 :**

Le Canada a examiné la question, mais l'exigence demeure inchangée. Les critères obligatoires de la demande de soumissions sont rédigés pour s'assurer que personne n'est exclu et pour permettre une flexibilité totale. Le critère obligatoire O1.1 ne nécessite PAS dix ans d'expérience en réseau cloud. Au contraire, le critère obligatoire O1.1 exige que toute ressource proposée possède 10 ans d'expérience en tant qu'analyste de réseau de classe informatique d'entreprise, pas uniquement dans le cloud, au cours des 15 dernières années, ce qui autorise un temps de non-travail de 33%.

**MODIFICATION****À LA PIÈCE JOINTE 4.1 - CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRE****1.1 CRITÈRES OBLIGATOIRE POUR L'EXPÉRIENCE****SUPPRIMER :**

<b>OE1</b>	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis une expérience de la mise en œuvre d'au moins un (1) projet dans le cadre duquel il a configuré une <b>solution</b>		
------------	--	--	--

	<p><b>de sécurité du nuage d'entreprise.</b></p> <p>Pour qu'un projet soit considéré, le soumissionnaire doit fournir une explication détaillée (maximum de 300 mots) de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.</p> <p>L'information demandée ci-dessous doit être fournie au moyen du formulaire OE1 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dates de début et d'achèvement du projet</li> <li>• Nom de l'organisation cliente</li> <li>• Adresse</li> <li>• Nom et titre de la personne-ressource</li> <li>• Numéro de téléphone ou adresse courriel de la personne-ressource</li> <li>• Titre du projet</li> </ul> <p>Le projet doit avoir duré au moins six (6) mois et il doit avoir été effectué dans les cinq (5) années précédant la date de publication de la demande de soumissions.</p>		
--	--	--	--

**INSÉRER :**

<p><b>OE1</b></p>	<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis une expérience de la mise en œuvre d'au moins un (1) projet dans le cadre duquel il a configuré une <b>solution de sécurité du nuage d'entreprise.</b></p> <p>Pour qu'un projet soit considéré, le soumissionnaire doit fournir une explication détaillée (<b>maximum de 750 mots</b>) de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.</p> <p>L'information demandée ci-dessous doit être fournie au moyen du formulaire OE1 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dates de début et d'achèvement du projet</li> </ul>		
-------------------	--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom de l'organisation cliente</li> <li>• Adresse</li> <li>• Nom et titre de la personne-ressource</li> <li>• Numéro de téléphone ou adresse courriel de la personne-ressource</li> <li>• Titre du projet</li> </ul> <p>Le projet doit avoir duré au moins six (6) mois et il doit avoir été effectué dans les cinq (5) années précédant la date de publication de la demande de soumissions.</p>		
--	---	--	--

**À LA PIÈCE JOINTE 4.3 - FORMULAIRES DE RÉPONSE DES SOUMISSIONNAIRES  
AUX CRITÈRES CORPORATIFS OBLIGATOIRES**

**SUPPRIMER :**

<b>FORMULAIRE OE1</b>	
<b>Solution de sécurité du nuage d'entreprise</b>	
<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis une expérience de la mise en œuvre d'au moins un (1) projet dans le cadre duquel il a configuré une <b><i>solution de sécurité du nuage d'entreprise</i></b>.</p> <p>Pour qu'un projet soit considéré, le soumissionnaire doit fournir une explication détaillée (maximum de 300 mots) de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.</p>	
<b>SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT</b>	
Nom de l'organisation cliente :	
Nom et titre de la personne-ressource du client :	
Adresse :	
Numéro de téléphone :	
Adresse courriel :	
<b>SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT</b>	

N° du contrat/de l'autorisation de tâche :	
Date de début :	
Date d'achèvement :	
Titre du projet :	
Insérer ici l'explication détaillée de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.	

**INSÉRER :**

<b>FORMULAIRE OE1</b>	
<b>Solution de sécurité du nuage d'entreprise</b>	
Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis une expérience de la mise en œuvre d'au moins un (1) projet dans le cadre duquel il a configuré une <b><i>solution de sécurité du nuage d'entreprise</i></b> .	
Pour qu'un projet soit considéré, le soumissionnaire doit fournir une explication détaillée ( <b>maximum de 750 mots</b> ) de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.	
<b>SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT</b>	
Nom de l'organisation cliente :	
Nom et titre de la personne-ressource du client :	
Adresse :	
Numéro de téléphone :	
Adresse courriel :	
<b>SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT</b>	
N° du contrat/de l'autorisation de tâche :	
Date de début :	
Date d'achèvement :	
Titre du projet :	

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

47419-198132/A

009

606el

---

Insérer ici l'explication détaillée de la façon dont l'organisation s'est servie de la solution.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES**